

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le  
Doc.n. 146/13

Verbale n. XXXVI

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n. 5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria dell'11 novembre 2013 alle ore 16,00 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente Rocco FLORIO, i Consiglieri:

AGOSTINO GIUSEPPE	ALU' ORAZIO	ANDOLFATTO LIDIA
BARILLARO RAFFAELE	BUDA VINCENZO	CARBOTTA DOMENICO
CIAVARRA ANTONIO	FORMICHELLA ALBERTO	FRANCESE MARIA TERESA
FRAU NEVA	IARIA ANTONINO	IPPOLITO ANTONINO
LA VAILLE LUCA	LEOTTA FABRIZIO	MASERA ALBERTO
MIRTO BENITO	NOCETTI GIANLUCA	PIUMATTI AMALIA
POLICARO PAOLO	TASSONE FABIO	TETRO GREGORIO
VALLONE PECORARO FILIPPO		

In totale con il Presidente n. 23 Consiglieri

Assenti i Consiglieri: GIUSEPPE BATTAGLIA/GAETANO ZUPPARDO

Con l'assistenza del Segretario: Dott. Maurizio FLORIO

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

- 4) C.5 ART.42 COMMA 2. APPROVAZIONE CONVENZIONE CON LA COOPERATIVA SOCIALE MONDOERRE PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "ORTI APERTI - AL CUORE DEL NOSTRO QUARTIERE:L'ORTICOLTURA URBANA COLLETTIVA PER LA STRATEGIA SMART CITY" - IN UNA PORZIONE DI AREA

VERDE IN PIAZZA MANNO LATO SUD OVEST DI VIA ROCCATI.

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - BORGO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.5 ART.42 COMMA 2. APPROVAZIONE CONVENZIONE CON LA COOPERATIVA SOCIALE MONDOERRE PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "ORTI APERTI - AL CUORE DEL NOSTRO QUARTIERE:L'ORTICOLTURA URBANA COLLETTIVA PER LA STRATEGIA SMART CITY" - IN UNA PORZIONE DI AREA VERDE IN PIAZZA MANNO LATO SUD OVEST DI VIA ROCCATI.

Il Presidente Rocco FLORIO, di concerto con il coordinatore di VI Commissione di Lavoro Permanente, Raffaele BARILLARO, riferisce:

Con lettera del 17 maggio 2013 prot. 7158 la Società Cooperativa Sociale Mondoerre ha proposto alla Città di aderire al progetto "Orti Aperti – Al cuore del nostro quartiere: l'orticoltura urbana collettiva per la strategia Smart City", un percorso di formazione per la realizzazione di azioni di promozione della cittadinanza attiva, mediante sia la partecipazione degli abitanti del quartiere all'attività di orticoltura urbana collettiva e alla cura del verde, sia momenti formativi specifici e di attività di educazione ambientale rivolte alla cittadinanza; da realizzarsi nell'area verde di piazza Manno tra le vie Cuniberti e Refrancore. Si tratta di un'area di circa 1000 mq, a verde, sita in Piazza Manno ubicata sul filo del proseguimento di Via Roccati (lato Sud/Ovest) come individuato nella planimetria allegata.

Si vuole attivare un percorso del progetto, destinato ad adulti singoli, gruppi, famiglie: in modo che i cittadini in forma collettiva possano coltivare fiori, piante e ortaggi, avere un'esperienza di agricoltura urbana con la tutela del paesaggio e del suolo.

Lo scopo del progetto è di facilitare la socializzazione degli orticoltori, di organizzare la presa di decisioni collettive, utilizzando un processo partecipativo e definendo delle regole condivise si potrà suscitare il buon senso e la responsabilità degli orticoltori.

Gli obiettivi di tali orti sono formare la comunità, favorire la solidarietà, abbellire il quartiere e promuovere il benessere degli ortisti.

Pertanto l'assegnazione di queste porzioni di terreno che sono parte integrante del verde pubblico, contribuiscono ad abbattere i costi di gestione dovuti alla costante manutenzione, inoltre si creano usi alternativi all'interno dello stesso verde dove una presenza costante permette oltretutto di avere un presidio controllato a favore della sicurezza.

Il Regolamento del Verde Pubblico e Privato della Città di Torino, all'art. 6 prevede la facoltà per l'Amministrazione di affidare a persone fisiche o giuridiche la manutenzione di piccole aree di verde pubblico, la gestione di servizi ad esse collegati, nonché la realizzazione di interventi di sistemazione a verde, di arredo urbano e di strutture finalizzate all'utilizzo del verde in generale, previa specifica richiesta formale ed accertata capacità.

Il vigente Regolamento per la Disciplina dei Contratti del Comune di Torino, all'art. 30, prevede che la Città di Torino possa stipulare accordi di collaborazione (convenzioni) con soggetti privati o associazioni, senza scopo di lucro, indirizzati al perseguimento di interessi pubblici che escludano conflitti di interesse tra attività pubblica e privata e che comportino risparmi di spesa secondo quanto previsto dall'articolo 119 del D.Lgs. 267/2000 e dall'articolo 43 della Legge 449/1997 e successive modificazioni ed integrazioni.

Inoltre il nuovo Regolamento Comunale n. 363 per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 25 marzo 2013, esecutiva dall'8 aprile 2013, che per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani della Città prevede, all'art.3 comma 5 per l'utilizzo di appezzamenti compresi in un'area complessiva di dimensioni inferiori ai 2500 metri quadrati, la possibilità di stipulare una convenzione tra la Città, su proposta della Circoscrizione di concerto con l'Assessore al Verde, ad associazioni del territorio, enti no profit interessati ad una migliore qualità della vita ed alla tutela del territorio, che abbiano chiesto di poter collaborare nella gestione di una porzione di area verde pubblica, seguendo l'intento di condurre attività aggregative, di animazione e restituzione sociale, educative, terapeutiche ed informative.

Il Regolamento prevede, in tale caso, che queste aree mantengono le funzioni ad uso pubblico, in base alle destinazioni previste dagli strumenti urbanistici vigenti, nonché che siano conservate dalle suddette associazioni nelle migliori condizioni di uso e con la massima diligenza.

Alla luce di quanto esposto, ravvisando l'indubbio beneficio per la Città, si ritiene opportuno procedere alla stipula di un'apposita convenzione con la Cooperativa Sociale MONDOERRE, con sede in Torino, via della Misericordia 6/a, per la realizzazione del progetto "Orti Aperti – Al cuore del nostro quartiere: l'orticoltura urbana collettiva per la strategia Smart City" nell'area verde di proprietà comunale, di 1000 mq, a verde, sita in Piazza Manno ubicata sul filo del proseguimento di Via Roccati (lato Sud/Ovest) a Torino, come evidenziata nella planimetria allegato A dello schema di convenzione che si intende approvare con il presente atto.

La Cooperativa realizzerà a propria cura e spese il progetto presentato, allegato B alla convenzione, utilizzando tutti i mezzi, i materiali e la manodopera necessari e sollevando la Città da ogni onere.

La porzione di area verde oggetto dell'accordo manterrà le funzioni ad uso pubblico, in base alle destinazioni previste dagli strumenti urbanistici vigenti, e dovrà essere conservata dalla Cooperativa nelle migliori condizioni di uso e con la massima diligenza.

La Cooperativa, anche tramite i vari gruppi di ortolani, si farà carico di mantenere aperto all'uso pubblico nonché ad effettuare la manutenzione ordinaria e straordinaria dell'area.

Oltre a ciò, ancor più importante è il fatto che con tali collaborazioni si realizzano pienamente i principi di sussidiarietà orizzontale previsti dai commi 1 e 4 dell'art.118 della Costituzione.

Con il presente atto si approva pertanto la proposta di assegnazione gratuita del suddetto appezzamento applicando l'art. 4 del Regolamento per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani della Città di Torino n. 363 per una durata di anni 5, a decorrere dalla stipula della convenzione e non sarà automaticamente rinnovabile alla scadenza.

L'importo del canone ai sensi dall'art.10 comma 2 del vigente Regolamento per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani della Città di Torino n. 363, sarà compensato dalle

opere per la realizzazione, la manutenzione ordinaria e straordinaria relative all'area concessa, che sarà a carico della Cooperativa Mondoerre per la durata del quinquennio.

L'unica spesa che sarà a carico dell'assegnatario, la Cooperativa Mondoerre, si riferirà all'utenza dell'acqua.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza a carico della Città.

La proposta di adozione dell'area verde è stata presentata nella VI Commissione di Lavoro permanente del 29 maggio 2013.

Tutto ciò premesso,

### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 con il quale tra l'altro, all'art. 42 comma 2, indica le “**competenze proprie**” attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 I° c. del T.U.E.L. approvato con D. Lgs. 267/2000 ed all'art. 61 I° c. del Regolamento del Decentramento sono :  
favorevole sulla regolarità tecnica dell'atto;  
favorevole sulla regolarità contabile;

### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, la proposta di stipula di una convenzione, di cui con il presente atto si approva lo schema con i relativi allegati A, B e C (**all. 1**), con la Cooperativa Sociale MONDOERRE, con sede legale in Via Della Misericordia 6/a– 10122 Torino, P.I.05087530019, nella persona del Presidente Paolo LADETTO, per la realizzazione del progetto “Orti Aperti – Al cuore del nostro quartiere: l'orticoltura urbana collettiva per la strategia Smart City”, di circa 1000 mq, a verde, sita in Piazza Manno ubicata sul filo del proseguimento di Via Roccati (lato Sud/Ovest) a Torino come evidenziata nella planimetria allegato A allo schema di convenzione.

La convenzione avrà durata di cinque anni a far data dalla stipula; su accordo delle parti, espresso in forma scritta, e con l'adozione di appositi provvedimenti deliberativi l'accordo potrà essere rinnovato per un ulteriore periodo di tempo.

La Cooperativa realizzerà a propria cura e spese il progetto presentato, allegato B alla convenzione, utilizzando tutti i mezzi, i materiali e la manodopera necessari e sollevando la Città da ogni onere.

La porzione di area verde oggetto dell'accordo manterrà le funzioni ad uso pubblico, in base alle destinazioni previste dagli strumenti urbanistici vigenti, e dovrà essere conservata dal Comitato nelle migliori condizioni di uso e con la massima diligenza;

L'importo canone ai sensi dell'art. 10 comma 2 del vigente Regolamento comunale per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani sarà abbattuto per effetto del sostegno da parte della Cooperativa Mondoerre degli oneri di realizzazione, manutenzione ordinaria e straordinaria relativi all'area circoscrizionale per la durata del quinquennio.

L'unica spesa che sarà a carico dell'assegnatario, la Cooperativa Mondoerre, si riferirà all'utenza dell'acqua.

- 2) di inoltrare la presente proposta al Settore Grandi Opere del Verde per gli adempimenti di competenza;
- 3) di dare atto che le attività derivanti dagli atti che si approvano con la presente deliberazione non comportano impegno di spesa.
- 4) di prendere atto che la Cooperativa Sociale MONDOERRE ha prodotto dichiarazione concernente il rispetto di quanto disposto all'art. 6 comma 2 della legge 122/2010, che si allega in copia alla presente deliberazione;
- 5) Il presente provvedimento non rientra nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato.
- 6) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267;

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione per alzata di mano

(al momento della votazione risultano assenti dall'aula i Consiglieri Noccetti, Leotta e Tassone)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI .....20  
 ASTENUTI .....==  
 VOTANTI .....20  
 VOTI FAVOREVOLI .....20  
 VOTI CONTRARI .....==

All'unanimità

#### D E L I B E R A

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, la proposta di stipula di una convenzione, di cui con il presente atto si approva lo schema con i relativi allegati A, B e C (**all. 1**), con la Cooperativa Sociale MONDOERRE, con sede legale in Via Della Misericordia 6/a- 10122 Torino, P.I.05087530019, nella persona del Presidente Paolo LADETTO, per la realizzazione del progetto "Orti Aperti – Al cuore del nostro quartiere: l'orticoltura urbana collettiva per la strategia Smart City", di circa 1000 mq, a verde, sita in Piazza Manno ubicata sul filo del proseguimento di Via Roccati (lato Sud/Ovest) a Torino come evidenziata nella planimetria allegato A allo schema di convenzione.

La convenzione avrà durata di cinque anni a far data dalla stipula; su accordo delle parti, espresso in forma scritta, e con l'adozione di appositi provvedimenti deliberativi l'accordo potrà essere rinnovato per un ulteriore periodo di tempo.

La Cooperativa realizzerà a propria cura e spese il progetto presentato, allegato B alla convenzione, utilizzando tutti i mezzi, i materiali e la manodopera necessari e sollevando la Città da ogni onere.

La porzione di area verde oggetto dell'accordo manterrà le funzioni ad uso pubblico, in base alle destinazioni previste dagli strumenti urbanistici vigenti, e dovrà essere conservata dal Comitato nelle migliori condizioni di uso e con la massima diligenza;

L'importo canone ai sensi dell'art. 10 comma 2 del vigente Regolamento comunale per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani sarà abbattuto per effetto del sostegno da parte della Cooperativa Mondoerre degli oneri di realizzazione, manutenzione ordinaria e straordinaria relativi all'area circoscrizionale per la durata del quinquennio.

L'unica spesa che sarà a carico dell'assegnatario, la Cooperativa Mondoerre, si riferirà all'utenza dell'acqua.

- 2) di inoltrare la presente proposta al Settore Grandi Opere del Verde per gli adempimenti di competenza;
- 3) di dare atto che le attività derivanti dagli atti che si approvano con la presente deliberazione non comportano impegno di spesa.
- 4) di prendere atto che la Cooperativa Sociale MONDOERRE ha prodotto dichiarazione concernente il rispetto di quanto disposto all'art. 6 comma 2 della legge 122/2010, che si allega in copia alla presente deliberazione;
- 7) Il presente provvedimento non rientra nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato.

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità dei presenti

#### DELIBERA

di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – comma 4 – del T.U. degli Enti Locali approvato con D.L. 267/2000.